



**Межправительственная
научно-политическая платформа по
биоразнообразию и экосистемным
услугам**

Distr.: General
17 March 2021

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Восьмая сессия

В онлайн-режиме, 14-24 июня 2021 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

Повышение эффективности Платформы

**Доклад Бюро, Многодисциплинарной группы экспертов и
Исполнительного секретаря о ходе выполнения
рекомендаций, изложенных в докладе об обзоре МПБЭУ по
завершении ее первой программы работы**

Записка секретариата

Введение

1. В рамках первой программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) Пленум в разделе IX решения МПБЭУ-2/5 поручил провести обзор эффективности административных и научных функций МПБЭУ. Внутренний обзор был проведен под руководством Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро в межсессионный период между пятой и шестой сессиями Пленума. Внешний обзор, выполненный группой по обзору в составе 10 членов, был завершен к седьмой сессии Пленума.
2. В своем решении МПБЭУ-7/2 Пленум принял к сведению мероприятия, проведенные с целью выполнения рекомендаций, изложенных в докладе, подготовленном группой по внутреннему обзору¹, и приветствовал доклад об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы, подготовленный группой по обзору², а также ответы на этот доклад Многодисциплинарной группы экспертов, Бюро³ и Исполнительного секретаря⁴. В том же решении Пленум поручил Бюро, Многодисциплинарной группе экспертов и Исполнительному секретарю, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, принять во внимание вынесенные группой по обзору рекомендации при осуществлении скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года и выявить решения и/или вопросы для рассмотрения Пленумом на его восьмой сессии.
3. Скользящая программа работы МПБЭУ на период до 2030 года была принята Пленумом на его седьмой сессии в его решении МПБЭУ-7/1 и изложена в приложении I к этому решению. Цель 6 «Повышение эффективности МПБЭУ» программы работы служит обеспечению регулярного внутреннего и внешнего обзора эффективности МПБЭУ и включает следующее:

* IPBES/8/1.

¹ IPBES/7/INF/17 о мероприятиях по выполнению рекомендаций, вытекающих из доклада о внутреннем обзоре.

² IPBES/7/INF/18.

³ IPBES/7/INF/19.

⁴ IPBES/7/INF/20.

- а) *периодический обзор эффективности МПБЭУ*. Эта цель направлена на обеспечение осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года с учетом результатов обзора первой программы работы, а также на разработку процедуры для промежуточного и окончательного обзора скользящей программы работы;
 - б) *обзор системы понятий МПБЭУ*. Эта цель направлена на обеспечение обзора использования и воздействия системы понятий МПБЭУ в интересах развития скользящей программы работы;
 - с) *повышение эффективности процесса оценки*. Эта цель направлена на то, чтобы авторы и другие участники завершенных оценок делились приобретенным опытом с теми, кто будет проводить оценки в будущем, и оказывали им консультативную поддержку.
4. В разделе II решения МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Многодисциплинарной группе экспертов и Бюро провести обзор понятийного аппарата МПБЭУ в соответствии с результатом 6 б) программы работы. Он также поручил Исполнительному секретарю содействовать обмену накопленным опытом и советами авторов и других участников завершенных оценок с теми, кто будет проводить оценки в будущем.
5. В разделе VI решения МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю запросить мнения членов МПБЭУ и заинтересованных сторон о процессе обзора МПБЭУ по завершении ее первой программы работы и поручил Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов рассмотреть этот процесс с учетом мнений, выраженных членами и заинтересованными сторонами МПБЭУ, а также подготовить проект Положения о проведении среднесрочного обзора Платформы для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии.
6. В разделе I настоящей записки содержится информация об ответных мерах по выполнению рекомендаций группы по обзору и последующей деятельности, а в разделе II описываются шаги по проведению среднесрочного обзора хода осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года. Проект решения по этим вопросам представлен в записке секретариата о проектах решений для восьмой сессии Пленума (IPBES/8/1/Add.2).

I. Ответы на рекомендации группы по обзору и последующая деятельность

A. Общие соображения

7. Пленум рассмотрел ряд рекомендаций группы по обзору в рамках скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года, которую он утвердил в решении МПБЭУ-7/1. Бюро, Многодисциплинарная группа экспертов и Исполнительный секретарь дополнительно рассмотрели рекомендации группы по обзору в отношении осуществления программы работы. Прогресс, достигнутый в выполнении конкретных рекомендаций, освещается в документе IPBES/8/INF/21.
8. На своих тринадцатых совещаниях Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов постановили продолжить рассмотрение некоторых рекомендаций, в частности касающихся следующих вопросов:
- а) роли Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов;
 - б) руководство в отношении роли национальных координаторов и передовой практики;
 - с) использование и воздействие системы понятий МПБЭУ;
 - д) повышение эффективности процесса оценки.
9. Прогресс, достигнутый в выполнении этих рекомендаций, описывается в следующих разделах.

B. Разграничение ролей Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов

10. В выводе 16 доклада об обзоре МПБЭУ по завершении ее первой программы работы группа по внешнему обзору пришла к заключению, что «по мнению многих участников, структура управления МПБЭУ является громоздкой, включая совпадающие функции Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро, что часто приводит к дублированию усилий и нечеткому разделению обязанностей и противоречит принципам благого управления». Она предположила, что «разделение функций, возникшее в результате создания Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро в качестве двух самостоятельных органов,

оказалось неудобным и представляется малоэффективным». С учетом соответствующих ограничений, в частности, в плане бюджета и рабочего времени, затрачиваемого на поддержку комитетов, группа по обзору увидела возможность для создания более рациональной архитектуры управления и выдвинула рекомендацию 10, в которой рекомендовала Пленуму рассмотреть этот вопрос.

11. Члены Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро рассмотрели эту рекомендацию и пришли к выводу, что, несмотря на ряд недостатков в существующей структуре, определенной в правилах процедуры⁵ и процедурах подготовки итоговых материалов МПБЭУ⁶, эти недостатки не оправдывают пересмотра действующих правил и процедур МПБЭУ.

12. Вместо этого на своих четырнадцатых совещаниях Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро утвердили порядок и практические руководящие указания в отношении осуществления своих различных ролей в процессе проводимых МПБЭУ оценок и в работе целевых групп МПБЭУ. Эти руководящие указания приводятся в документе IPBES/8/INF/22.

13. Кроме того, Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов утвердили кодекс практики для своих членов, который также изложен в документе IPBES/8/INF/22.

С. Руководство для национальных координаторов МПБЭУ

14. Рекомендация 14 внешнего обзора МПБЭУ гласит, что МПБЭУ следует разработать всеобъемлющее руководство, касающееся роли национальных координаторов и передовой практики, позволяя при этом странам определять свои собственные формы работы, и создать специальные каналы общения между МПБЭУ и национальными координаторами и между самими национальными координаторами.

15. В ответ на эту рекомендацию Бюро и Многодисциплинарная группа экспертов разработали руководство для национальных координаторов МПБЭУ, которое будет размещено на веб-сайте МПБЭУ⁷.

Д. Обзор использования и воздействия системы понятий МПБЭУ

16. Цель 6 b) «Обзор системы понятий МПБЭУ» скользящей программы работы на период до 2030 года направлена на обеспечение обзора использования и воздействия системы понятий МПБЭУ с учетом эволюции скользящей программы работы. В своем решении МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Многодисциплинарной группе экспертов и Бюро провести обзор понятийного аппарата МПБЭУ в соответствии с этим результатом.

17. Система понятий МПБЭУ была утверждена Пленумом в его решении МПБЭУ-2/4. В решении МПБЭУ-5/1 Пленум отметил, что в текущих и будущих оценках МПБЭУ будет использоваться понятие обеспечиваемого природой вклада на благо человека. С тех пор понятие «обеспечиваемый природой вклад на благо человека» заменило формулировку «природные блага для человека», которая применялась в системе понятий в том виде, в каком она была принята изначально.

18. В ответ на просьбу о проведении обзора использования и воздействия системы понятий, изложенную в решении МПБЭУ-7/1, Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро приступили к проведению исследования по вопросу об использовании и воздействии системы понятий.

19. В рамках этого исследования, в период с 6 апреля по 29 мая 2020 года Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро провели одновременно два онлайн-обследования: одно – для экспертов, участвующих в текущих и завершенных оценках МПБЭУ, а другое – для национальных координаторов и заинтересованных сторон. В общей сложности на анкету для экспертов ответили 114 экспертов, принимавших участие во всех завершенных и текущих оценках МПБЭУ; а в ходе обследования для национальных координаторов и заинтересованных сторон был получен 231 ответ, в том числе 45 ответов от представителей правительств и 186 ответов от организаций или отдельных лиц.

20. Кроме того, Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро провели обзор литературы для оценки использования и воздействия системы понятий.

⁵ Утверждено в решении МПБЭУ-1/1 с поправками, внесенными решением МПБЭУ-2/1.

⁶ Решение МПБЭУ-3/3, приложение I.

⁷ См. <https://ipbes.net/national-focal-points>.

21. Проект исследования об использовании и воздействии системы понятий будет представлен для внешнего обзора в период с 1 июня по 31 июля 2021 года. Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро учтут все полученные замечания при завершении работы над исследованием для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии.

Е. Повышение эффективности процесса оценки

22. Цель 6 с) «Повышение эффективности процесса оценки» скользящей программы работы направлена на то, чтобы авторы и другие участники завершённых оценок делились приобретенным опытом с теми, кто будет проводить оценки в будущем, и оказывали им консультативную поддержку. В этом контексте в своем решении МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю содействовать обмену накопленным опытом и советами авторов и других участников завершённых оценок с теми, кто будет проводить оценки в будущем.

23. Рекомендация 17 внешнего обзора включала в себя проведение обзора ряда имеющихся способов модернизации процесса оценки, включая способы направления и создания условий для эффективного участия и новых структур, а также методы работы, в том числе с помощью цифровых средств.

24. В ответ на решение МПБЭУ-7/1 Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро рассмотрели отклики и соображения, касающиеся процесса оценки МПБЭУ, и постановили рекомендовать Пленуму провести в период с июля по август 2021 года дополнительный раунд обзора правительствами для подготовки резюме для директивных органов по вопросу оценки ценностей. Такой дополнительный раунд обзора мог бы повысить политическую значимость резюме для директивных органов и облегчить рассмотрение Пленумом его окончательного варианта.

25. Многодисциплинарная группа экспертов прилагает усилия к тому, чтобы включить больше специалистов-практиков, в частности в состав групп экспертов, оказывающих помощь в процессе проведения аналитических исследований для оценок; например, в состав группы экспертов, отобранных для оказания помощи в процессе проведения аналитического исследования для методологической оценки воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и ее зависимости от них (IPBES/8/INF/7).

26. Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро также оказывали поддержку экспериментальному использованию новых и новаторских методов и средств в ходе текущих оценок МПБЭУ. Соответствующими усилиями руководит целевая группа по вопросам знаний и данных. Прогресс, достигнутый в таких усилиях, в том числе в проведении экспериментальных исследований по вопросам применения искусственного интеллекта и обработки текстов на естественном языке для продуктов МПБЭУ, освещается в документе IPBES/8/INF/11.

II. На пути к среднесрочному обзору осуществления скользящей программы работы на период до 2030 года

27. Цель 6 а) скользящей программы работы на период до 2030 года направлена на проведение периодического обзора эффективности МПБЭУ. В этом контексте в разделе VI решения МПБЭУ-7/1 Пленум поручил Исполнительному секретарю запросить мнения членов МПБЭУ и заинтересованных сторон о завершённом процессе обзора и поручил Бюро и Многодисциплинарной группе экспертов рассмотреть процесс обзора с учетом этих мнений, а также подготовить проект Положения о проведении среднесрочного обзора для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии.

28. После восьмой сессии Пленума будет опубликовано уведомление о сборе мнений членов и заинтересованных сторон МПБЭУ о процессе обзора МПБЭУ по завершении ее первой программы работы. На основе полученных ответов Многодисциплинарная группа экспертов и Бюро подготовят Положение о проведении среднесрочного обзора.